Tento dokument je třeba brát jako dokumentační nástroj a instituce nenesou jakoukoli odpovědnost za jeho obsah

►**B**

ROZHODNUTÍ KOMISE

ze dne 21. listopadu 2003,

kterým se stanoví veterinární podmínky a veterinární osvědčení pro dovoz živých ryb, jejich jiker a mlíčí pro účely chovu a živých ryb pocházejících z akvakultury a jejich produktů určených pro lidskou spotřebu

(oznámeno pod číslem K(2003) 4219)

(Text s významem pro EHP)

(2003/858/ES)

(Úř. věst. L 324, 11.12.2003, s. 37)

Ve znění:

		Úřední věstník		
		Č.	Strana	Datum
►**M1**	Rozhodnutí Komise 2004/454/ES, ze dne 29. dubna 2004	L 202	20	7.6.2004
►**M2**	Rozhodnutí Komise 2004/914/ES, ze dne 16. prosince 2004	L 385	60	29.12.2004
►**M3**	Rozhodnutí Komise 2005/742/ES, ze dne 19. října 2005	L 279	71	22.10.2005

▼B

ROZHODNUTÍ KOMISE

ze dne 21. listopadu 2003,

kterým se stanoví veterinární podmínky a veterinární osvědčení pro dovoz živých ryb, jejich jiker a mlíčí pro účely chovu a živých ryb pocházejících z akvakultury a jejich produktů určených pro lidskou spotřebu

(oznámeno pod číslem K(2003) 4219)

(Text s významem pro EHP)

(2003/858/ES)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na směrnici Rady 91/67/EHS ze dne 28. ledna 1991 o veterinárních předpisech pro uvádění živočichů pocházejících z akvakultury a produktů akvakultury na trh [1], naposledy pozměněnou nařízením Rady (ES) č. 806/2003 [2], a zejména na čl. 19 odst. 1, čl. 20 odst. 1 a čl. 21 odst. 2 uvedené směrnice,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Měl by se stanovit seznam třetích zemí nebo jejich částí, ze kterých jsou členské státy oprávněny dovážet živé ryby, jejich jikry a mlíčí pro účely chovu ve Společenství.

(2) Je nezbytné stanovit zvláštní veterinární podmínky a vzorová osvědčení pro tyto třetí země, s přihlédnutím na veterinární situaci dotyčné třetí země a ryb, jiker a mlíčí k dovozu, aby se zabránilo zavlečení patogenních původců, kteří by mohli mít závažný dopad na stavy ryb ve Společenství.

(3) Pozornost by se měla věnovat vznikajícím chorobám a chorobám, jež jsou pro Společenství exotické a mohly by mít závažný dopad na stavy ryb ve Společenství. Kromě toho by se v místě produkce a, pokud je to vhodné, v místě určení měla vzít v úvahu očkovací politika a nákazová situace, pokud jde o epizootickou nekrózu krvetvorné tkáně (EHN) a choroby ryb uvedené v příloze A směrnice 91/67/EHS.

(4) Je nezbytné, aby země nebo jejich části, ze kterých jsou členské státy oprávněny dovážet živé ryby, jejich jikry a mlíčí pro účely chovu, uplatňovaly podmínky pro kontrolu a sledování chorob, které jsou přinejmenším rovnocenné normám Společenství stanoveným ve směrnici 91/67/EHS a ve směrnici Rady 93/53/ES ze dne 24. června 1993, kterou se zavádějí minimálních opatření Společenství ke zdolávání některých nákaz ryb [3], naposledy pozměněné rozhodnutím Komise 2001/288/ES [4]. Použité metody odběru vzorků a kontrolní metody by měly být přinejmenším rovnocenné metodám podle rozhodnutí Komise 2001/183/ES [5] ze dne 22. února 2001, kterým se stanoví plány odběru vzorků a diagnostické metody pro zjišťování a potvrzování některých nákaz ryb a kterým se zrušuje rozhodnutí 92/532/EHS, a rozhodnutí Komise 2003/466/ES [6] ze dne 13. června 2002, kterým se stanoví kritéria pro vymezení pásem a úřední dozor při podezření na výskyt nakažlivé chudokrevnosti lososů (ISA) nebo po jeho potvrzení. V případech, kdy

[1] Úř. věst. L 46, 19.2.1991, s. 1.
[2] Úř. věst. L 122, 16.5.2003, s. 1.
[3] Úř. věst. L 175, 19.7.1993, s. 23.
[4] Úř. věst. L 99, 10.4.2001, s. 11.
[5] Úř. věst. L 67, 9.3.2001, s. 65.
[6] Úř. věst. L 156, 25.6.2003, s. 61.

▼B

metody odběru vzorků a kontrolní metody nejsou stanoveny v právních předpisech Společenství, použité metody odběru vzorků a kontrolní metody by měly být v souladu s metodami stanovenými v Příručce diagnostických testů pro vodní živočichy Mezinárodního úřadu pro nákazy zvířat (OIE).

(5) Je nezbytné, aby se příslušné orgány těchto třetích zemí zavázaly, že faxem, telegramem nebo elektronickou poštou oznámí Komisi a členským státům do 24 hodin každý výskyt epizootické nekrózy krvetvorné tkáně (EHN) nebo chorob uvedených v příloze A směrnice 91/67/EHS, jakož i jakýchkoli ostatních chorob, které mají značný dopad na stavy ryb na jejich územích nebo částech těchto území, ze kterých je schválen dovoz ve smyslu tohoto rozhodnutí. V tomto případě musí příslušné orgány těchto třetích zemí přijmout opatření, aby zabránily rozšíření chorob do Společenství. Nadto by se tam, kde se to hodí, měla Komisi a členským státům oznamovat každá změna v očkovací politice proti těmto chorobám.

(6) Kromě toho je při dovozu živých ryb pocházejících z akvakultury a jejich produktů určených pro lidskou spotřebu nezbytné, aby se zabránilo zavlečení vážných chorob, které postihují vodní živočichy, do Společenství.

(7) Je proto nezbytné doplnit požadavky na osvědčení, které se vztahují k dovozu živých ryb pocházejících z akvakultury a jejich produktů podle směrnice Rady 91/493/EHS ze dne 22. července 1991 o hygienických předpisech pro produkci a uvádění produktů rybolovu na trh [1], naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 806/2003, o požadavky na veterinární osvědčení.

(8) Možnost kontroly a eradikace chorob, které jsou pro Společenství exotické a které by mohly mít závažný dopad na stavy ryb ve Společenství, by se mohla snížit, pokud by ryby, které mohou chorobu přenášet, byly vypuštěny do neuzavřených vod ve Společenství. Živé ryby, jikry a mlíčí pocházející z akvakultury by se proto mohly dovážet do Společenství pouze, pokud se zavádějí do hospodářství.

(9) Toto rozhodnutí by se nemělo vztahovat na dovoz tropických okrasných ryb, které se trvale drží v akváriích.

(10) Tímto rozhodnutím by neměly být dotčeny hygienické podmínky stanovené na základě směrnice 91/493/EHS.

(11) Tímto rozhodnutím by neměly být dotčeny předpisy Společenství nebo vnitrostátní předpisy pro zachování druhu.

(12) Směrnice Rady 96/93/EHS ze dne 17. prosince 1996 o osvědčeních pro zvířata a živočišné produkty [2] stanoví normy osvědčování. Pravidla a zásady, které uplatňují subjekty udělující osvědčení ze třetích zemí, by měly poskytnou záruky, které jsou rovnocenné zárukám stanoveným v uvedené směrnici.

(13) Měly by vzít v úvahu zásady stanovené ve směrnici Rady 2002/99/ES ze dne 16. prosince 2002, kterou se stanoví veterinární předpisy pro produkci, zpracování, distribuci a dovoz produktů živočišného původu určených k lidské spotřebě [3], a zejména článek 3 uvedené směrnice.

(14) Mělo by být stanoveno přechodné období pro provádění nových požadavků na dovozní osvědčení.

([1]) Úř. věst. L 268, 24.9.1991, s. 15.
([2]) Úř. věst. L 13, 16.1.1997, s. 28.
([3]) Úř. věst. L 18, 23.1.2003, s. 11.

▼B

(15) Seznam schválených zemí uvedený v příloze I tohoto rozhodnutí by se měl přezkoumat nejpozději do 12 měsíců ode dne vstupu v platnost.

(16) Opatření tohoto rozhodnutí jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro potravinový řetězec a zdraví zvířat,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Oblast působnosti

1. Toto rozhodnutí stanoví harmonizované veterinární předpisy pro dovoz:

a) živých ryb, jejich jiker a mlíčí pro účely chovu ve Společenství;

b) živých ryb pocházejících z akvakultury pro účely doplnění stavů ryb v rybářských oblastech vysazování a slovu ve Společenství;

c) živých ryb pocházejících z akvakultury a jejich produktů určených pro přímou lidskou spotřebu nebo k dalšímu zpracování před lidskou spotřebou.

2. Toto rozhodnutí se nevztahuje k dovozu tropických okrasných ryb trvale držených v akváriích.

Článek 2

Definice

1. Pro účely tohoto rozhodnutí se používají definice stanovené v článku 2 směrnic 91/67/EHS a 93/53/EHS.

2. Kromě toho se používají tyto definice:

a) „rybami pocházejícími z akvakultury“ se rozumí, že ryby pocházejí z rybného hospodářství;

b) „schváleným dovozním střediskem“ se rozumí každá provozovna ve Společenství, ve které byla zavedená zvláštní opatření týkající se biologické bezpečnosti a které je schválené příslušným orgánem dotyčného členského státu k dalšímu zpracovávání dovážených ryb pocházejících z akvakultury a jejich produktů;

c) „pobřežní oblastí“ se rozumí oblast sestávající z části pobřeží, moře nebo ústí:

   i) která je přesně zeměpisně vymezena a tvoří ji jednotný hydrologický systém nebo řada těchto systémů, nebo

   ii) která se nachází mezi dvěma ústími vodních toků, nebo

   iii) ve které se nachází jedno nebo více hospodářství a všechna hospodářství jsou obklopena příslušnými nárazníkovými zónami na obou stranách daného hospodářství nebo daných hospodářství;

d) „kontinentální oblastí“ se rozumí oblast, která se skládá buď z:

   i) části území, která zahrnuje celé povodí od pramenů vodních toků až po jejich ústí do moře nebo i více povodí, ve kterých jsou ryby chovány, drženy nebo chytány, podle potřeby ohrazené nárazníkovou zónou, v níž se provádí monitorovací program, aniž by tato oblast získala status schválené oblasti, nebo

   ii) části povodí od pramenů vodních toků až po přirozenou nebo umělou překážku, které brání rybám migrujícím po proudu řeky od uvedené překážky, podle potřeby ohrazené nárazníkovou zónou, v níž se provádí program kontroly, aniž by tato oblast získala status schválené oblasti.

▼B

Velikost a zeměpisná situace kontinentální oblasti musí být takové, aby možnosti opětovné kontaminace, např. migrací ryb, byly omezeny na minimum.

e) „určeným hospodářstvím“ se rozumí buď:

i) pobřežní hospodářství ve třetí zemi podléhající všem nezbytným opatřením na ochranu před zavlečením chorob, které je zásobováno vodou prostřednictvím systému, jenž zajišťuje úplnou inaktivaci těchto patogenních původců: nakažlivé chudokrevnosti lososů (ISA), virové hemoragické septikémie (VHS) a infekční nekrózy krvetvorné tkáně (IHN), nebo

ii) vnitrozemské hospodářství ve třetí zemi podléhající všem nezbytným opatřením na ochranu před zavlečením choroby. Hospodářství je v případě potřeby chráněno před zaplavením a infiltrací vody a je zde přirozená nebo umělá překážka, která se nachází na dolním toku, která brání rybám ve vstupu do hospodářství. Voda se dodává přímo do hospodářství z vrtu, pramene nebo studny, vede se potrubím, otevřeným kanálem nebo přírodním žlabem, které nepředstavují zdroj infekce pro hospodářství a neumožňují vstup volně žijícím rybám. Vodní kanál je pod kontrolou hospodářství nebo příslušných orgánů;

f) „provozovnou“ se rozumí všechny prostory schválené podle směrnice 91/493/EHS, ve kterých se produkty rybolovu upravují, zpracovávají, zchlazují, zmrazují, balí nebo uskladňují, avšak kromě dražebních hal a velkoobchodních trhů, na kterých se zboží vystavuje a prodává ve velkém;

▼M2

g) „chovem“ se rozumí držení vodních živočichů v hospodářství.

▼B

h) „produkty rybolovu pocházejícími z akvakultury“ se rozumí všechny produkty určené pro lidskou spotřebu získané z ryb pocházejících z akvakultury, včetně ryb v celku (s neodstraněnými vnitřnostmi), ryb po odstranění vnitřností a filetů a všech produktů z nich;

i) „dalším zpracováním“ se rozumí příprava a zpracování před lidskou spotřebou pomocí všech opatření nebo technik produkujících odpad nebo vedlejší produkty, které by mohly způsobit riziko rozšíření chorob, včetně: činností, které postihují anatomickou celistvost, jako například vykrvení, zbavování vnitřností/kuchání, oddělování hlav od těla, plátkování, filetování;

j) „přímou lidskou spotřebou“ se rozumí, že ryby dovážené za účelem lidské spotřeby nepodstupují žádné další zpracování ve Společenství předtím, než jsou uvedeny na maloobchodní trh pro lidskou spotřebu;

k) „rybářskými oblastmi vysazování a slovu“ se rozumí rybníky, jezera nebo volné vody, které se udržují vysazováním ryb v prvé řadě pro rekreační rybolov spíše než pro uchování nebo zlepšování přirozené populace;

l) „územím“ se rozumí celá země, pobřežní oblast, kontinentální oblast nebo určené hospodářství, které schválil příslušný ústřední orgán dotyčné třetí země pro vývoz do Společenství.

Článek 3

Podmínky pro dovoz živých ryb, jejich jiker a mlíčí pro účely chovu a živých ryb pocházejících z akvakultury k doplnění stavů ryb v rybářských oblastech vysazování a slovu uvnitř Evropského společenství

1. Členské státy schvalují dovoz živých ryb, jejich jiker a mlíčí k chovu na území Společenství, pouze pokud:

▼B

a) ryby pocházejí z území uvedeného v příloze I;

b) zásilka vyhovuje zárukám včetně záruk, které se týkají balení a označení, a příslušným zvláštním dodatečným požadavkům, jak je stanoveno ve veterinárním osvědčení vyhotoveném v souladu se vzorem v příloze II, s přihlédnutím na vysvětlivky v příloze III;

c) ryby byly převezeny za podmínek, které nemohou pozměnit jejich nákazový status.

2. Členské státy schvalují dovoz živých ryb pocházejících z akvakultury, jejich jiker a mlíčí pro účely přímého doplnění stavu ryb v rybářských oblastech vysazování a slovu na svém území pouze, pokud:

a) zásilka vyhovuje pravidlům stanoveným v odstavci 1;

b) rybářská oblast vysazování a slovu nepředstavuje jezera nebo volné vody.

3. Členské státy zajišťují, aby se dovážené ryby pocházející z akvakultury, jejich jikry a mlíčí určené k chovu nebo k doplnění stavů ryb v rybářských oblastech vysazování a slovu ve vodách Společenství zaváděly pouze do hospodářství nebo rybářských oblastí vysazování a slovu, které představují jezera, ale aby se nezaváděly do volných vod.

4. Členské státy zajišťují, aby se dovážené živé ryby pocházející z akvakultury, jejich jikry a mlíčí převážely přímo do hospodářství nebo jezera určení, jak se uvádí na veterinárním osvědčení.

▼M2

Článek 4

Podmínky týkající se dovozu živých ryb pocházejících z akvakultury pro lidskou spotřebu

Členské státy schvalují dovoz živých ryb pocházejících z akvakultury určených pro okamžitou lidskou spotřebu nebo k dalšímu zpracování před lidskou spotřebou na své území pouze, pokud:

a) ryby pocházejí ze třetích zemí schválených podle článku 11 směrnice 91/493/EHS a vyhovují požadavkům osvědčení o zdravotní nezávadnosti stanoveným v uvedené směrnici a

b) zásilka splňuje podmínky stanovené v čl. 3 odst. 1, nebo

c) se ryby zasílají přímo do schváleného dovozního střediska k porážce a odstranění vnitřností.

▼B

Článek 5

Podmínky týkající se dovozu produktů rybolovu pocházejících z akvakultury pro další zpracování před lidskou spotřebou

1. Členské státy schvalují dovoz produktů rybolovu pocházejících z akvakultury určených k dalšímu zpracování před lidskou spotřebou na své území pouze, pokud:

a) ryby pocházejí ze třetích zemí a provozoven schválených podle článku 11 směrnice 91/493/EHS a vyhovují požadavkům na osvědčování zdravotní nezávadnosti stanoveným v uvedené směrnici a

b) zásilka splňuje záruky, včetně záruk pro balení a označování a příslušné zvláštní doplňkové požadavky, jak jsou stanoveny v osvědčení o zdravotní nezávadnosti, vyhotoveném ve shodě se vzorem v příloze IV s přihlédnutím k vysvětlivkám v příloze III.

▼M2

2. Členské státy zajišťují, aby se zpracovávání produktů rybolovu pocházejících z akvakultury druhů vnímavých k EHN, ISA, VHS a IHN provádělo ve schválených dovozních střediscích, ledaže:

a) rybám jsou odstraněny vnitřnosti před odesláním do Evropského společenství nebo

b) místo původu ve třetí zemi má vzhledem k EHN, ISA, VHS a IHN stejný nákazový status jako místo, kde mají být zpracovány.

Článek 6

Podmínky dovozu živých ryb pocházejících z akvakultury pro okamžitou lidskou spotřebu

Členské státy schvalují dovoz produktů rybolovu pocházejících z akvakultury určených pro okamžitou lidskou spotřebu na své území pouze, pokud:

a) ryby pocházejí ze třetích zemí a provozoven schválených podle článku 11 směrnice 91/493/EHS a vyhovují požadavkům na osvědčení o zdravotní nezávadnosti stanoveným v uvedené směrnici a

b) zásilka obsahuje produkty rybolovu vhodné pro maloobchodní prodej do restaurací nebo přímo spotřebiteli bez dalšího zpracování, označené podle ustanovení směrnice Rady 91/493/ES, a

c) zásilka splňuje záruky, jak jsou stanoveny v osvědčení o zdravotní nezávadnosti vypracovaném ve shodě se vzorem v příloze V, s přihlédnutím k vysvětlivkám v příloze III.

Článek 7

Kontrolní postupy

1. Živé ryby, jejich jikry a gamety dovážené pro chov a živé ryby pocházející z akvakultury dovážené k doplnění stavů ryb v rybářských oblastech vysazování a slovu podléhají veterinárním kontrolám na stanovištích hraniční kontroly v členských státech vstupu podle článku 8 směrnice 91/496/EHS a měl by být odpovídajícím způsobem vyplněn společný veterinární vstupní doklad uvedený v nařízení Komise (ES) č. 282/2004.

2. Živé ryby pocházející z akvakultury a produkty z nich dovážené pro okamžitou lidskou spotřebu nebo pro další zpracování před lidskou spotřebou podléhají veterinárním kontrolám na stanovištích hraniční kontroly v členských státech příjezdu podle článku 8 směrnice 97/78/ES a měl by být odpovídajícím způsobem vyplněn společný veterinární vstupní doklad uvedený v nařízení Komise (ES) č. 136/2004.

Článek 8

Ochrana před kontaminací přírodních vod

1. Členské státy zajišťují, aby dovážené živé ryby pocházející z akvakultury určené pro lidskou spotřebu nebyly zaváděny do žádných přírodních vod na jejich území.

2. Členské státy zajišťují, aby dovážené produkty pocházející z akvakultury určené pro lidskou spotřebu nekontaminovaly žádné přírodní vody na jejich území.

3. Členské státy zajišťují, aby přepravní voda z dovážených zásilek nezpůsobila kontaminaci přírodních vod na jejich území.

▼B

Článek 9

Schválení dovozních středisek

1. Příslušný orgán členských států schvaluje provozovnu jakožto schválené dovozní středisko za předpokladu, že vyhovuje minimálním veterinárním podmínkám přílohy VII tohoto rozhodnutí.

2. Příslušný orgán členského státu vypracovává seznam schválených dovozních středisek, přičemž se každému z nich přiděluje úřední číslo.

3. Seznam schválených dovozních středisek a všechny jeho následné změny sděluje příslušný orgán každého členského státu Komisi a ostatním členským státům.

Článek 10

Použitelnost

Toto rozhodnutí se použije ode dne 1. května 2004.

Článek 11

Toto rozhodnutí je určeno členským státům.

▼M3

PŘÍLOHA I

Území, ze kterých je schválen dovoz některých druhů živých ryb, jejich jiker a mlíčí pro účely chovu v Evropském společenství (ES)

Země		Území		Poznámky ([1])
Kód ISO	Název	Kód	Popis	
AL	Albánie			
AU	Austrálie			
BR	Brazílie			pouze Cyprinidae
BG	Bulharsko			
CA	Kanada			
CL	Chile			
CN	Čína			pouze Cyprinidae
CO	Kolumbie			pouze Cyprinidae
CG	Kongo			pouze Cyprinidae
HR	Chorvatsko			
MK ([2])	Bývalá jugoslávská republika Makedonie			pouze Cyprinidae
ID	Indonésie			
IL	Izrael			
JM	Jamajka			pouze Cyprinidae
JP	Japonsko			pouze Cyprinidae
MY	Malajsie (pouze poloostrovní, západní Malajsie)			pouze Cyprinidae
NZ	Nový Zéland			
RU	Rusko			
SG	Singapur			pouze Cyprinidae
ZA	Jižní Afrika			
LK	Srí Lanka			pouze Cyprinidae
TW	Tchaj-wan			pouze Cyprinidae
TH	Thajsko			pouze Cyprinidae
TR	Turecko			
US	Spojené státy			

([1]) Není-li uvedeno nic, bez omezení. Pokud země nebo území může vyvážet pouze některé druhy a/nebo jikry nebo mlíčí, musejí se druhy upřesnit a/nebo se do tohoto sloupce musí doplnit poznámka, například „pouze jikry“.

([2]) Prozatímní kód, kterým není dotčeno konečné označení země, které bude stanoveno po ukončení jednání, která v současné době probíhají v Organizaci spojených národů.

▼M2

PRILOGA II

Vzor veterinárního osvědčení pro dovoz (1) [živých ryb, jiker a gamet k chovu] (1) [živých ryb pocházejících z akvakultury za účelem (1) [lidské spotřeby] (1) [doplnění stavů ryb v rybářských oblastech vysazování a slovu] do Evropského Společenství (ES)

Referenční kódové č. PRVOPIS

Referenční kódové č.
osvědčení o zdravotní nezávadnosti (v případě potřeby)

Poznámka pro dovozce: Toto osvědčení je určeno pouze pro veterinární účely a musí – v prvopise – doprovázet zásilku až do doby, kdy se dostane na stanoviště hraniční kontroly.

Pokud jsou živé ryby, jikry a gamety určeny pro chov nebo doplnění stavů ryb v rybářských oblastech vysazování a slovu ve Společenství, měla by zásilka podléhat veterinárním kontrolám podle směrnice Rady 91/496/EHS na stanovišti hraniční kontroly schváleném pro živé živočichy.

Pokud jsou živé ryby určeny pro lidskou spotřebu ve Společenství, měla by zásilka podléhat veterinárním kontrolám podle směrnice Rady 97/78/ES na stanovišti hraniční kontroly schváleném pro živočišné produkty.V posledním případě musí být toto osvědčení připojeno k osvědčení vydanému podle směrnice Rady 91/493/EHS.

1. **Vyvážející země a příslušné orgány** 1.1. Vyvážející země: .... 1.2. Příslušný orgán: .... 1.3. Příslušný vystavující orgán:	3. **Místo určení zásilky** 3.1. Členský stát: .... (1)[3.2. Oblast nebo část (3) členského státu: ....] (1)[3.3. Hospodářství, název: ....] 3.4. Adresa: .... 3.5. Jméno, adresa a telefonní číslo adresáta: ....
2. **Místo původu zásilky** 2.1. Kód území původu (2): .... (1)[2.2. Hospodářství původu, název: ....] (1)[2.3. Adresa nebo místo hospodářství: ....] 2.4. Jméno, adresa a telefonní číslo odesilatele:	4. **Dopravní prostředek a identifikace zásilky** (4) 4.1. Dopravní prostředky: (1)[nákladní auto] (1)[železniční vagón] (1)[loď] (1)[letadlo] 4.2. (1)[Registrační číslo(a)] (1)[název lodi] (1)[číslo letu]: ..... 4.3. Podrobné údaje k identifikaci zásilky: ....

▼M2

5. **Popis zásilky**

☐ Farmové ryby ☐ Volně žijící ryby ☐ Živé ryby ☐ Gamety ☐ Oplodněné jikry
☐ Neoplodněné jikry ☐ Larvy / potěr

Druh(y) ryb		Celková hmotnost ryb (kg) ([1])[počet ryb]	([1])[objem jiker] ([1])[objem gamet]	Stáří živých ryb
Vědecký název:	Obecný název:			
				☐ >24 měsíců ☐ 12–24 měsíců ☐ 0–11 měsíců ☐ neznámé

6. **Potvrzení zdravotní nezávadnosti pro dovoz** ([1]) **[**([1]) **[živých ryb]** ([1]) **[a]** ([1]) **[jiker]** ([1]) **[a]** ([1]) **[gamet] pro chov]** ([1]) **živých ryb pocházejících z akvakultury určených**([1]) **[pro lidskou spotřebu]** ([1]) **[k chovu nebo k doplnění stavů ryb v rybářských oblastech vysazování a slovu]**

Já, níže podepsaný úřední inspektor, tímto potvrzuji, že ([1])[živé ryby] ([1])[a] ([1])[jikry] ([1])[a] ([1])[gamety], uvedené v bodě 5 tohoto osvědčení splňují tyto požadavky:

6.1. *buď:*

([5])[Pocházejí z území ([2]) s kódem: .....([2]) ve kterém veškerá hospodářství chovají nebo drží živé ryby, jejich jikry nebo gamety, každého druhu považovaného za vnímavý ([6]) k těmto chorobám: nakažlivé chudokrevnosti lososů (ISA), epizootické nekróze krvetvorné tkáně (EHN); virové hemoragické septikémii (VHS) a infekční nekróze krvetvorné tkáně (IHN):

— jsou úředně zaregistrovány příslušným orgánem,

— vedou aktualizované záznamy o živých rybách, jikrách a gametách, které vstupují do hospodářství a opouštějí je, a veškeré informace, které se týkají jejich dodání a expedice, jejich počtu nebo hmotnosti, jejich velikosti, zdroje, jejich dodavatelů a zaznamenané úmrtnosti ([7]),

— musejí co nejdříve oznamovat příslušnému orgánu každé podezření na tyto choroby: ISA, EHN, VHS a IHN, jakož i všechny klinické příznaky, které jsou důvodem k podezření na výskyt choroby, která může mít závažný dopad na stavy ryb,

— podléhají v případě nutnosti příslušným opatřením na zdolání choroby, která jsou přinejmenším rovnocenná opatřením požadovaným ve směrnicích Rady 91/67/EHS a 93/53/EHS včetně zákazu, pokud jde o očkování proti ISA a, pokud jde o metody odběru vzorků a diagnostické metody, také rozhodnutí 2001/183/ES a 2003/466/ES. V případech, kdy metody odběru vzorků a diagnostické metody nejsou stanoveny v právních předpisech Společenství, jedná se o metody stanovené v příslušných kapitolách Příručky diagnostických testů pro vodní živočichy OIE ([8]) čtvrtém vydání, 2003,

— nebyla v nich žádná choroba, která by měla závažný dopad na stavy během posledních šesti měsíců před odesláním, a během dvou posledních let se zde nevyskytovaly žádné případy chorob ISA a EHN,

— během posledních dvou let před odesláním neuvedla na trh žádné živé ryby, jikry nebo gamety s nižším nákazovým statusem,

— v den nakládky nejsou známy žádné klinické příznaky choroby a neexistuje žádné podezření na výskyt kterékoli z těchto chorob: ISA, EHN, VHS a IHN.];

nebo

([5])[Pocházejí z území ([2]) s kódem: ..... ([2]), které:

— je určeným hospodářstvím nebo hospodářstvím, které není propojeno s vodním tokem, s pobřežními vodami nebo s vodami v ústí vodních toků a ve kterém se nenacházejí ryby druhů považovaných za vnímavé ([6]) vůči těmto chorobám: nakažlivá chudokrevnost lososů (ISA), epizootická nekróza krvetvorné tkáně (EHS); virová hemoragická septikémie (VHS) a infekční nekróza krvetvorné tkáně (IHN),

— vedou aktualizované záznamy o: živých rybách, jikrách a gametách, které vstupují do hospodářství a opouštějí je, a veškeré informace, které se týkají: jejich dodání a odeslání, jejich počtu nebo hmotnosti, jejich velikosti, zdroje, jejich dodavatele a zaznamenané úmrtnosti ([7])];

nebo

([9])[Pocházejí z území ([2]) s kódem: ..... ([2]), ve kterých:

— nejsou hospodářství, v nichž se chovají nebo drží živé ryby, jejich jikry nebo gamety druhů považovaných za vnímavé ([6]) vůči těmto chorobám: nakažlivá chudokrevnost lososů (ISA), epizootická nekróza krvetvorné tkáně (EHS); virová hemoragická septikémie (VHS) a infekční nekróza krvetvorné tkáně (IHN)) a tyto druhy se nevyskytují v přírodních vodách,

— se během posledních šesti měsíců před odesláním nevyskytla žádná choroba, která významně ovlivnila stavy ryb.];

▼M2

6.2.

— nebyly od okamžiku výlovu v kontaktu se živými rybami, jikrami nebo gametami s horším nákazovým statusem, než jaký je uveden v bodě 6.1 tohoto osvědčení,

— nejsou určeny k likvidaci nebo porážce kvůli eradikaci těchto chorob: ISA; VHS; IHN; EHN; jarní viróza kaprů (SVC); infekční nekróza slinivky (IPN); bakteriální onemocnění ledvin (BKD) *Renibacterium salmoninarum*), furunkulóza (*Aeromonas salmonicida*), bakteriální hemoragická septikémie lososovitých (EBR, *Yersinia ruckeri*), gyrodaktylóza *Gyrodactylus salaris*, nebo kvůli chorobám způsobeným kterýmikoli jinými patogenními původci,

— nepodléhají žádnému zákazu z veterinárních důvodů,

— v den nakládky nevykazovaly žádné klinické příznaky choroby,

— ([10])[byly předmětem vizuální kontroly náhodně vybrané reprezentativní části zásilky, včetně každé části, která má odlišný původ, přičemž nebyly zjištěny žádné druhy ryb kromě druhů uvedených v bodě 5 tohoto osvědčení], a

— ([11])[byly dezinfikovány v souladu s Mezinárodním zákoníkem zdraví vodních živočichů OIE ([8]), vydání 2003, příloha 5.2.1;]

([12]) [7. **Konkrétní veterinární požadavky pro VHS, IHN, SVC, IPN, BKD a *Gyrodactylus salaris***

([13]) [7.1. Já, níže podepsaný úřední inspektor tímto potvrzuji, že ([1]) [živé ryby] ([1]) [a] ([1]) [jikry] ([1]) [a] ([1]) [gamety], uvedené v bodě 5 tohoto osvědčení pocházejí z území, které kromě záruk uvedených v bodě 6 tohoto osvědčení je schváleno příslušným orgánem jako území s rovnocenným nákazovým statusem, jako mají hospodářství a oblasti ve Společenství se schváleným statusem, pokud jde o ([1]) [VHS] ([1]) [a] ([1]) [IHN], a:

buď

([1]) [*buď* ([1]) [pocházejí z pobřežní oblasti, ve které jsou všechna hospodářství pod dohledem příslušného orgánu, a ryby]

nebo ([1]) [pocházejí z kontinentální oblasti, ve které jsou všechna hospodářství pod dohledem příslušného orgánu, a ryby]

nebo ([1]) [pocházejí z určeného hospodářství, které je pod dohledem příslušného orgánu, a ryby]

nebo ([1]) [pocházejí z hospodářství, které je pod dohledem příslušného orgánu a je zásobováno vodou pomocí systému, jenž rovněž zajišťuje úplnou inaktivaci ([1]) [VHS] ([1]) [a] ([1]) [IHN], a ryby]

nebo ([1]) [pocházejí z pobřežní oblasti, ve které neexistují žádná hospodářství, a volně žijící ryby:]

nebo ([1]) [pocházejí z kontinentální oblasti, ve které neexistují žádná hospodářství, a volně žijící ryby:]

— byly podrobeny kontrolám zdravotní nezávadnosti, prováděným v intervalech přizpůsobených vývoji ([1]) [VHS] ([1]) [a] ([1]) [IHN], přičemž úředně schválené laboratoře odebírají vzorky a testují je na tyto patogenní původce s negativními výsledky a metody odběru vzorků a diagnostické metody jsou přinejmenším rovnocenné metodám stanoveným ve směrnicích 91/67/EHS, 93/53/EHS a rozhodnutí 2001/183/ES, přičemž se používá tento systém dozoru:

([14]) ['ES vzor A' — alespoň čtyři roky zdokumentované absence výskytu včetně dvou let programu dozoru] ([14]) ['ES vzor B' — alespoň šest let zdokumentované absence výskytu včetně dvou let programu dozoru se sníženou velikostí vzorku] ([15]) ['ES zvláštní ustanovení' — nová hospodářství]([15]) ['ES zvláštní ustanovení' — hospodářství, která znovu zahajují činnost] ([1]) ['OIE' — metody, jak jsou popsány v manuálu diagnostických testů pro vodní živočichy OIE ([8]), čtvrté vydání, 2003, kapitoly: I.1.4 (Obecné) a ([1]) [2.1.5. (VHS)] ([1]) [a] ([1]) [2.1.2 (IHN)],

— jsou nejméně po 2 roky prosté klinických a jiných příznaků ([1])[VHS] ([1])[a] ([1])[IHN],

— pocházejí z území ([2]). kde jsou přijata všechna nezbytná opatření ([16]), aby se zabránilo zavlečení choroby];

nebo

— ([1]) [pocházejí z hospodářství, které není propojeno s vodním tokem, s pobřežními vodami nebo vodami v ústí vodních toků a nenacházejí se v něm žádné ryby druhů, které jsou považovány za vnímavé ([6]) k ([1]) [VHS] ([1]) [a] ([1]) [IHN].]

nebo

— ([1]) [pocházejí z hospodářství, které je propojeno s vodním tokem, s pobřežními vodami nebo s vodami v ústí vodních toků, ale příslušný orgán uznal, že se v hospodářství ani ve vodním toku, v pobřežních vodách ani ve vodách v ústí vodních toků nenacházejí žádné ryby druhů, které jsou považovány za vnímavé ([6]) k ([1]) [VHS] ([1]) [a] ([1]) [IHN].]

▼M2

([17]) [7.2. Já, níže podepsaný úřední inspektor, tímto potvrzuji, že ([1]) [živé ryby] ([1]) [a] ([1]) [jikry] ([1]) [a] ([1]) [gamety] uvedené v bodě 5 tohoto osvědčení, které jsou považovány za vnímavé k ([6]) k ([1]) [jarní viróze kaprů] ([1]) [a] ([1]) [infekční nekróze slinivky] ([1]) [a] ([1]) [bakteriálnímu onemocnění ledvin], pocházejí z území ([2])

— kde ([1]) [SVC] ([1]) [a] ([1]) [IPN] ([1]) [a] ([1]) [BKD] podléhají povinnému hlášení kontrolnímu orgánu a zprávy o podezření na infekci musejí být neprodleně prošetřeny úředními službami,

— v nichž veškeré dovozy druhů vnímavých k ([6]) k ([1]) [SVC] ([1]) [a] ([1]) [IPN] ([1]) [a] ([1]) [BKD] pocházejí z oblasti nebo hospodářství, které mají stejný nákazový status vzhledem k ([1]) [SVC] ([1]) [a] ([1]) [IPN] ([1]) [a] ([1]) [BKD],

— ([18]) [v nichž ryby nebyly očkovány proti ([1]) [SVC] ([1]) [a] ([1]) [IPN] ([1]) [a] ([1]) [BKD]],

— kde všechna hospodářství, která chovají druhy vnímavé k ([6]) k ([1]) [SVC] ([1]) [a] ([1]) [IPN] ([1]) [a] ([1]) [BKD], jsou pod dozorem příslušného orgánu,

— kde byla učiněna všechna potřebná opatření ([16]), aby se zamezilo zavlečení chorob,

— u kterých kromě záruk uvedených v bodě 6 tohoto osvědčení příslušný orgán potvrdí, že mají stejný nákazový status jako oblasti ve Společenství a že mají další záruky vzhledem k ([1]) [SVC] ([1]) [a] ([1]) [IPN] ([1]) [a] ([1]) [BKD] protože;

buď ([1]) [pocházejí z následujícího území ([2]): ....., které je považováno za prosté ([1]) [SVC] ([1]) [a] ([1]) [IPN] ([1]) [a] ([1]) [BKD], souladu s přílohou I rozhodnutí 2003/858/ES];

nebo ([1]) [pocházejí z následujícího hospodářství: ....., o němž se předpokládá, že se v něm v příslušném ročním období ([1]) [SVC] ([1]) [a] ([1]) [IPN] ([1]) [a] ([1]) [BKD] projeví po podrobení kontrolám provedeným příslušnými orgány po dobu alespoň dvou let s odběrem vzorků, který je alespoň rovnocenný programům odběru vzorků stanoveným v rozhodnutím Komise 2001/183/ES ([14]) nebo metodám dozoru popsaným v *Příručce diagnostických testů pro vodní živočichy OIE* ([8]), kapitole 1.1.4 a v příslušných kapitolách o těchto chorobách v nejnovějším vydání *Příručky diagnostických testů pro vodní živočichy OIE* ([8]), přičemž výsledky všech testů budou negativní.]

nebo ([19]) [pocházejí z následujícího kontinentálního hospodářství: ....., v němž se v minulých dvou letech vyskytly ([1]) [SVC] ([1]) [a] ([1]) [IPN] ([1]) [a] ([1]) [BKD], avšak ve kterém byla populace zlikvidována a všechny vodní nádrže a jiné konstrukce a zařízení byly dezinfikovány pod dozorem příslušného orgánu a k doplnění stavů ryb byly použity ryby ze zdroje s osvědčením, že je prost chorob, vydaným příslušným orgánem po odběru vzorků alespoň rovnocenném programům odběru vzorků stanoveným v rozhodnutí Komise 2001/183/ES ([12]) ([13]) nebo metodám dozoru popsaným v *Příručce diagnostických testů pro vodní živočichy OIE* ([8]), kapitole 1.1.4 a v příslušných kapitolách týkajících se chorob a byly provedeny laboratorní testy podle příslušných kapitol v nejnovějším vydání *Příručky diagnostických testů pro vodní živočichy OIE* ([8]), přičemž výsledky všech testů byly negativní.]

([20]) [7.3. Já, níže podepsaný úřední inspektor, tímto potvrzuji, že ([1]) [živé ryby] ([1]) [a] ([1]) [jikry] ([1]) [a] ([1]) [gamety] ruvedené v bodě 5 tohoto osvědčení, které jsou považovány za vnímavé k ([6]) *Gyrodactylus salaris*, pocházejí z území ([2])

— kde *G. salaris* podléhá povinnému hlášení příslušnému orgánu a zprávy o podezření na infekci musejí být neprodleně prošetřeny úředními službami,

— v nichž veškeré dovozy druhů vnímavých k ([6]) *G. salaris* pocházejí z oblasti nebo hospodářství, v nichž se nevyskytuje *G. salaris*,

— kde všechna hospodářství chovající druhy vnímavé k ([6]) *G. salaris* jsou pod dozorem příslušného orgánu,

— kde jsou provedena všechna nezbytná opatření ([16]), aby se zabránilo zavlečení choroby,

— u kterých kromě záruk uvedených v bodě 6 tohoto osvědčení příslušný orgán potvrdí, že mají stejný nákazový status jako oblasti ve Společenství a že mají další záruky vzhledem ke *Gyrodactylus salaris*, protože;

▼M2

buď ([1])[pocházejí z následujícího území ([2]): ....., které je považováno za prosté *Gyrodactylus salaris* v souladu s přílohou I rozhodnutí 2003/858/ES.],

nebo: ([1])[pocházejí z následujícího kontinentálního hospodářství: ..... , které v ročním období, kdy se předpokládají projevy *Gyrodactylus salaris* bylo po dobu alespoň dvou let podrobeno kontrolám prováděným příslušnými orgány s odběrem vzorků alespoň rovnocenným programům odběru vzorků stanoveným v rozhodnutí Komise 2001/183/ES ([14]) a odběr vzorků a laboratorní testy byly provedeny podle příslušných kapitol nejnovějšího vydání Příručky diagnostických testů pro vodní živočichy OIE ([8]) přičemž výsledky všech testů jsou negativní a hospodářství se buď nachází v části ([21]) povodí prohlášené za prostou ([22]) *Gyrodactylus salaris*, nebo se nachází v povodí prohlášeném za prosté ([22]) *G. salaris* a všechna další povodí stékající do stejného ústí jsou prohlášena za prostá ([22]) ([23]) *G. salaris*, a]

nebo: ([1])[pocházejí z následujícího pobřežního hospodářství: ....., které se nachází v pobřežní oblasti se slaností pod 25 promile a kde všechna povodí stékající do ústí jsou prohlášena za prostá ([22]) ([23]) *G. salaris*, a.],

nebo: ([1])[pocházejí z následujícího pobřežního hospodářství: ..... , které se nachází v pobřežní oblasti, kde má mořská voda slanost větší než 25 promile a během posledních 14 dní sem nebyly zavedeny žádné nové ryby vnímavých druhů ([6]) a.],

nebo: ([11])[pocházejí z následujícího hospodářství: ....., kde byly jikry dezinfikovány podle Mezinárodního zákoníku zdraví vodních živočichů OIE šestého vydání 2003, přílohy 5.2.1, kterým se zajišťuje odstranění *G. salaris*.]]

8. **Přepravní požadavky**

Kromě toho:

— jsou umísťovány za podmínek, které nemění jejich nákazový status, a

— byly umístěny do ([1])[hermeticky uzavřených vodotěsných nádob vhodných pro tento účel, které jsou nové nebo byly předtím očištěny a vydezinfikovány za použití schválených dezinfekčních prostředků a na kterých je zvnějšku umístěna čitelná etiketa]([1]))[rybářského člunu se sádkou na ryby, jeho trubky a čerpadlový systém, prosté ryb, očištěné a vydezinfikované za použití schváleného dezinfekčního prostředku a zkontrolované před nakládkou který veze dokument] s příslušnými ([24]) s příslušnými informacemi uvedenými v bodě 1, 2 a 3 tohoto osvědčení a toto prohlášení:

buď:

['([1]) Živé ryby] ([1])[a] ([1])[jikry] ([1])[a] ([1])[gamety] určené k chovu v oblastech a hospodářstvích Evropského společenství, kromě oblastí a hospodářství s programem nebo statusem schváleným Společenstvím a doplňkovými zárukami, pokud jde o: virovou hemoragickou septikémii (VHS), infekční nekrózu krvetvorné tkáně (IHN), jarní virózu kaprů (SVC), infekční nekrózu slinivky (IPN), bakteriální onemocnění ledvin (BKD) a *Gyrodactylus salaris*.'],

nebo:

['Živé ryby pocházející z akvakultury určené ([1])[k doplnění stavů ryb v rybářských oblastech vysazování a slovu] ([1])[pro lidskou spotřebu], a to v oblastech a hospodářstvích Evropského společenství, kromě oblastí a hospodářství s programem nebo statusem schváleným Společenstvím, doplňkovými zárukami nebo ochrannými opatřeními, pokud jde o: virovou hemoragickou septikémii (VHS), infekční nekrózu krvetvorné tkáně (IHN), jarní virózu kaprů (SVC), infekční nekrózu slinivky (IPN), bakteriální onemocnění ledvin (BKD) a *Gyrodactylus salaris*.']

nebo:

['([1])[Živé ryby] ([1])[a] ([1])[jikry] ([1])[a] ([1])[gamety] určené k chovu v oblastech a hospodářstvích Evropského společenství včetně těch s programem nebo statusem schváleným Společenstvím, doplňkovými zárukami nebo ochrannými opatřeními, pokud jde o: virovou hemoragickou septikémii (VHS), infekční nekrózu krvetvorné tkáně (IHN), jarní virózu kaprů (SVC), infekční nekrózu slinivky (IPN), bakteriální onemocnění ledvin (BKD) a *Gyrodactylus salarislaris*.]'],

nebo:

['Živé ryby pocházející z akvakultury určené pro ([1])[k doplnění stavů ryb v rybářských oblastech vysazování a slovu ([1])[pro lidskou spotřebu], a to v oblastech a hospodářstvích Evropského společenství včetně těch s programem nebo statusem schváleným Společenstvím, doplňkovými zárukami nebo ochrannými opatřeními, pokud jde o: virovou hemoragickou septikémii (VHS), infekční nekrózu krvetvorné tkáně (IHN), jarní virózu kaprů (SVC), infekční nekrózu slinivky (IPN), bakteriální onemocnění ledvin (BKD) a *Gyrodactylus salarislaris*]'],

nebo:

['Živé ryby pocházející z akvakultury určené pro další zpracování ve schválených dovozních střediscích před lidskou spotřebou'].

▼M2

V ....., dne .....
(místo) (datum)

Úřední razítko

.....
(podpis úředního inspektora)

.....
(jméno hůlkovým písmem, kvalifikace a titul)

Pokyny

([1]) Nehodící se škrtněte.

([2]) Území (celá země nebo oblast nebo hospodářství) a kód území, jak je uveden v příloze I rozhodnutí Komise 2003/858/ES.

([3]) Uveďte, co se hodí: oblast, hospodářství nebo v případě živých ryb pro lidskou spotřebu zařízení. Je-li oblast uvedena pod bodem 3.2, musí se uvést název hospodářství, nebo, v případě živých ryb pro lidskou spotřebu, se musí pod bodem 3.3 uvést zařízení.

([4]) Mělo by být uvedeno podle konkrétní situace registrační číslo (čísla) železničního vagónu nebo nákladního automobilu a název lodi. Je-li známo číslo letu nebo letadla, je třeba je uvést.

V případě přepravy v nádobách nebo krabicích se v bodě 4.3 uvádí celkový počet, jejich registrační čísla a čísla pečetí, jsou-li na nich uvedena.

([5]) Ponechat, pokud má třetí země v držení druhy vnímavé k EHN, ISA, VHS a/nebo IHN v rybích hospodářstvích nebo je-li některý z těchto druhů přítomen v přírodních vodách dané země.

([6]) Známé vnímavé druhy, viz tabulka uvedená níže:

Choroba	**Vnímavý hostitelský druh** (*)
ISA	Losos obecný (*Salmo salar*), pstruh duhový (*Oncorhynchus mykiss*), pstruh obecný (*Salmo trutta*)
EHN	Okoun říční (*Perca fluviatilis*), pstruh duhový (*Oncorhynchus mykiss*), paokoun (*Macquaria australasica*), bručoun bidyán (*Bidyanus bidyanus*), galaxie (*Galaxias olidus*), sumec velký (*Silurus glanis*), sumec (*Ictalurus melas*) a severoamerická stříbřitá živorodka (*Gambusia affinis*) a jiné druhy z řádu *Poecilidae*
VHS	Ryby z řádu lososovití, lipan podhorní (*Thymallus thymallus*), platýsovití (*Coregonus* spp.), štika obecná (*Esox lucius*), kambala velká (*Scophtalmus maximus*), sledi a šproty (*Clupea* spp.), lososi (*Oncorhynchus* spp.), treska obecná (*Gadus morhua*), treska aljašská (*G. macrocephalus*), treska skvrnitá (*G. aeglefinus*), treska hlubinná (*Onos mustelus*)
IHN	Ryby z řádu lososovití, štika obecná (*Esox lucius*)
SVC	Kapr obecný a kapr japonský (*Cyprinus carpio*), amur bílý (*Ctenopharyngodon idellus*), tostolobik bílý (*Hypophthalmichthys molitrix*), tostolobik pestrý (*Aristichthys nobilis*), karas obecný (*Carassius carassius*), závojnatka (*Carassius auratus*), lín obecný (*Tinca tinca*) sumec velký (*Silurus glanis*)
IPN	Pstruh duhový (*Oncorhynchus mykiss*), siven americký (*Salvelinus fontinalis*), pstruh obecný (*Salmo trutta*), losos obecný (*Salmo salar*), a několik druhů lososů (*Oncorhynchus* spp.)
BKD	Ryby z řádu *lososovití*
Gyrodactylus salaris	Losos obecný (*Salmo salar*), pstruh duhový (*Oncorhynchus mykiss*), siven severní (*Salvelinus alpinus*), siven americký (*S. fontinalis*), lipan podhorní (*Thymallus thymallus*), siven obrovský (*Salvelinus namaycush*) a pstruh obecný (*Salmo trutta*). Jiné druhy ryb na místech, kde jsou přítomny jakékoli z výše uvedených ryb, jsou také považovány za vnímavé.

(*) A všechny ostatní druhy uvedené v nejnovějším vydání Mezinárodního zákoníku zdraví vodních živočichů OIE a/nebo v *Příručce diagnostických testů pro vodní živočichy* OIE jako vnímavé k dotyčné(mu) patogennímu původci/chorobě.

▼M2

([7]) Podle toho, co se hodí.

([8]) Mezinárodní úřad pro nákazy zvířat

([9]) Ponechat, pokud třetí země nemá v držení druhy vnímavé k EHN, ISA, VHS a/nebo IHN na rybích hospodářstvích a kromě toho ani žádný z druhů není přítomen v přírodních vodách příslušné země.

([10]) Platí pouze pro živé ryby, nehodící se škrtněte.

([11]) Platí pouze pro jikry, nehodící se škrtněte.

([12]) Jak je stanoveno ve směrnici Rady 91/67/EHS, jsou zapotřebí zvláštní veterinární požadavky v případě vývozů do hospodářství nebo oblastí uvnitř ES, které mají program, status schválený Společenstvím a doplňkové záruky, pokud jde o jednu nebo více chorob uvedených na seznamu II a III přílohy A směrnice 91/67/EHS.

([13]) Zvláštní požadavky jsou zapotřebí v případě vývozů do hospodářství nebo oblastí uvnitř ES, které mají program nebo status schválený Společenstvím pro virovou hemoragickou septikémii (VHS) a/nebo infekční nekrózu krvetvorné tkáně (IHN).

([14]) 'Vzor A nebo B' stanovený v rozhodnutí 2001/183/ES, jakož i požadavky ve směrnicích 91/67/EHS a 93/53/EHS, ponechat podle toho, co se hodí.

([15]) V souladu se směrnicemi 91/67/EHS a 93/53/EHS a rozhodnutím 2001/183/ES; nová hospodářství, která zahajují práci s rybami, jikrami a gametami, která mají podle ústředního příslušného orgánu vyvážející země rovnocenný nákazový status jako hospodářství a oblasti schválené v ES, pokud jde o VHS a/nebo IHN, a jinak splňují požadavky v příloze C části I. A bodu 6 písm. a) směrnice 91/67/EHS; nebo hospodářství, která znovu zahajují své činnosti poté, co bylo úředně dohlédnuto na jejich očistu a dezinfekci a ponechání bez násady po dobu 15 dní a která zavádějí pouze ryby, jikry a gamety, které mají rovnocenný nákazový status, podle příslušného ústředního orgánu vyvážející země, se statusem hospodářství a oblastí schváleným v ES, pokud jde o VHS a/nebo IHN, a jinak splňují požadavky uvedené v příloze C, části I.A bodu 6 písm. b) směrnice 91/67/EHS. Ponechat podle toho, co se hodí.

([16]) Neplatí pro pobřežní nebo kontinentální oblasti, ve kterých se nenacházejí žádná hospodářství. Musí se zachovávat vysoký stupeň biologické bezpečnosti. Ryby z neschválených hospodářství nebo oblastí se nesmějí zavádět do schválených hospodářství nebo oblastí. Rybníky s vnímavými druhy by se měly zakrýt nebo umístit do bezpečné vzdálenosti od neschválených hospodářství. Mělo by se zabránit nekontrolovanému přístupu veřejnosti. Místo se nesmí využívat pro účely lovu ryb, pokud se tak neděje za podmínek schválených a kontrolovaných ze strany místního příslušného orgánu.

([17]) Zvláštní doplňkové požadavky jsou zapotřebí v případě vývozů do členských států nebo částí členských států v ES se schváleným volným statusem nebo kontrolními či eradikačními programy Společenství (doplňkové záruky) pro jarní virózu kaprů (SVC), infekční nekrózu slinivky (IPN), případně bakteriální chorobu ledvin (BKD) podle rozhodnutí Komise 2004/453/ES.

([18]) Použitelné pouze pro druhy vnímavé k SVC, IPN, případně BKD, vypuštěné do oblastí s doplňkovými zárukami pro SVC, IPN nebo BKD. Ponechat podle toho, co se hodí.

([19]) Použitelné pouze pro kontinentální hospodářství, kde epizootiologické šetření ukázalo, že se choroba nerozšířila do jiných hospodářství nebo do volné přírody. Ponechat podle toho, co se hodí.

([20]) Zvláštní doplňkové požadavky jsou zapotřebí v případě vývozů do členských států nebo částí členských států v ES se schváleným volným statusem (doplňkové záruky) pro *Gyrodactylus salaris* v souladu s rozhodnutím Komise 2004/453/ES.

([21]) Podle přílohy B, I A směrnice 91/67/EHS může být část povodí prohlášena za prostou choroby, pouze pokud obsahuje horní část povodí od zdrojů vodních cest až k přírodním nebo umělým bariérám, které zamezují migraci z dolního toku za touto bariérou.

([22]) Podle požadavků přílohy I kapitoly 1.B rozhodnutí 2004/453/ES.

([23]) Při prohlašování kontinentálních oblastí za prosté *Gyrodactylus salaris* je třeba zohlednit skutečnost, že se choroba může šířit při migraci ryb mezi různými kontinentálními oblastmi, je-li slanost mezi nimi nízká či střední (pod 25 promile). Z toho důvodu nelze samostatnou kontinentální oblast prohlásit za prostou choroby, jestliže jiná kontinentální oblast, z níž vodní toky tečou do stejné pobřežní oblasti, je infikována nebo má neznámý status, pokud nejsou odděleny mořskou vodou se slaností nad 25 promile.

([24]) Země a území původu (kód) a určení: jméno a telefonní číslo odesílatele a adresáta. V případě přepravy rybářským člunem se sádkou na ryby by se měla udávat trasa z místa nakládky na místo určení.

▼M2

PŘÍLOHA III

VYSVĚTLIVKY

a) Osvědčení vyhotovují příslušné orgány vyvážející země na základě příslušného vzoru, který je uveden v příloze II, IV nebo V tohoto rozhodnutí, s přihlédnutím k místu určení a k použití ryb nebo produktů po přijetí do Evropského společenství (ES).

b) Po uvážení statusu místa určení, pokud jde o virovou hemoragickou septikémii (VHS), infekční nekrózu krvetvorné tkáně (IHN), jarní virózu kaprů (SVC), bakteriální onemocnění ledvin (BKD), infekční nekrózu slinivky (IPN) a *Gyrodactylus salaris* (*G. salaris*) v členském státě ES by se do osvědčení měly zařadit a doplnit doplňkové požadavky.

c) Prvopis každého osvědčení se skládá z jediné stránky, oboustranné nebo, pokud je zapotřebí více než jedna stránka, je v takové formě, v níž všechny stránky tvoří jednotný celek a jsou neoddělitelné.

Na pravé straně nahoře je označen jako ‚PRVOPIS' a je na něm uvedeno kódové číslo vydané příslušným orgánem. Všechny stránky osvědčení jsou očíslované – (*číslo stránky*) z (*celkového počtu stránek*).

d) Prvopis osvědčení a etiket uvedených ve vzorovém osvědčení se vyhotovuje alespoň v jednom z úředních jazyků členského státu ES, ve kterém se provádí inspekce na stanovišti hraniční kontroly, a jednoho členského státu ES určení. Tyto členské státy však mohou povolit další jazyky, které v případě potřeby doprovází úřední překlad.

e) Osvědčení vydané pro živé ryby, jejich jikry a gamety musí být doplněno v den nakládky zásilky k vývozu do ES. Prvopis osvědčení musí být opatřen úředním razítkem a podpisem úředního inspektora, kterého určí příslušný orgán. Příslušný orgán vyvážející země přitom zajišťuje, že se dodržují zásady osvědčování rovnocenné zásadám stanoveným ve směrnici Rady 96/93/ES.

Razítko, není-li suché, a podpis mají barvu odlišnou od barvy tisku.

f) Pokud jsou z důvodu identifikace položek v zásilce připojeny doplňkové stránky k osvědčení, tyto stránky se považují za součást prvopisu a inspektor udělující osvědčení je podepisuje a orazítkovává na každé straně zvlášť.

g) Prvopis osvědčení musí doprovázet zásilku až do doby, kdy se dostane na stanoviště hraniční kontroly ES.

h) Osvědčení vydané pro živé ryby, jejich jikry a gamety je platné po 10 dnů ode dne vydání. V případě přepravy lodí se doba platnosti prodlužuje o dobu cesty po moři.

i) Živé ryby, jejich jikry a gamety se nepřevážejí společně s jinými rybami, jikrami a gametami, které buď nejsou určeny do ES, nebo mají nižší nákazový status. Kromě toho se nesmějí převážet za žádných jiných podmínek, které mění jejich nákazový status.

j) Pro posouzení nákazového statusu živých ryb, jiker a gamet je důležitá možná přítomnost patogenních původců ve vodě. Subjekt udělující osvědčení by proto měl vzít v úvahu toto:

‚Místo původu' by mělo být místem hospodářství, ve kterém byly ryby, jikry a gamety chovány až do dosažení své obchodní velikosti, která má význam pro zásilku zahrnutou do tohoto osvědčení.

▼M2

PŘÍLOHA IV

vzor osvědčení o zdravotní nezávadnosti pro dovoz produktů rybolovu pocházejících z akvakultury do Evropského Společenství (ES) k dalšímu zpracování před lidskou spotřebou

Referenční kódové č. PRVOPIS

Referenční kódové č.
osvědčení o zdravotní nezávadnosti

Poznámka pro dovozce:

Poznámka pro dovozce: Toto osvědčení musí doprovázet usmrcené ryby pocházející z akvakultury určené k dalšímu zpracování ve Společenství ovlivňujícímu anatomickou celistvost ryby před uvedením na trh pro účely lidské spotřeby.

Zpracování produktů rybolovu pocházejících z akvakultury druhů vnímavých k EHN, ISA, VHS a IHN se musí uskutečňovat ve schválených dovozních střediscích, pokud jim nejsou odstraněny vnitřnosti před odesláním, případně pokud místo původu nemá nákazový status přinejmenším rovnocenný statusu místa, ve kterém se mají zpracovat.

Toto osvědčení je určeno pouze pro veterinární účely a musí – v prvopise – doprovázet zásilku až do doby, kdy dorazí na stanoviště hraniční kontroly. Toto osvědčení musí být připojeno k osvědčení vydanému podle směrnice Rady 91/493/EHS.

Potvrzení zdravotní nezávadnosti pro dovoz produktů rybolovu pocházejících z akvakultury, které jsou určeny k dalšímu zpracování před lidskou spotřebou, do Evropského společenství

1. **Všeobecné požadavky**

Já, níže podepsaný úřední inspektor, tímto potvrzuji, že produkty rybolovu pocházející z akvakultury uvedené v osvědčení o zdravotní nezávadnosti, k němuž je připojeno toto osvědčení, pocházejí ryb, které v době [sběru] (1) [usmrcení] (1) [nakládky] (1) nevykazovaly žádné klinické příznaky choroby, a

(2) [**Konkrétní požadavky pro druhy vnímavé** (3) **k EHN a/nebo ISA**

buď

(3) [pocházejí z ryb ulovených v hospodářství nebo oblasti, které příslušný ústřední orgán schválil jako prosté infekční anémie lososů (ISA) nebo epizootické nekrózy krvetvorné tkáně (EHN)],

nebo

(3) [byly usmrceny a byly jim odstraněny vnitřnosti.]]

(4) [**Konkrétní požadavky pro druhy vnímavé k VHS a/nebo IHN**

buď

(1) [pocházejí z určeného hospodářství],

nebo

(1) [pocházejí z ryb ulovených v hospodářství nebo oblasti, u kterých příslušný ústřední orgán schválil, že mají stejný nákazový status jako hospodářství a oblasti se schválenými programy Společenství nebo statusem týkajícím se [VHS] (1) [a] (1) [IHN] (1)],

nebo

(1) [byly usmrceny a byly jim odstraněny vnitřnosti.]]

▼M2

2. **Přepravní požadavky a požadavky na značení**

Já, níže podepsaný úřední inspektor, tímto potvrzuji, že produkty rybolovu pocházející z akvakultury uvedené v osvědčení o zdravotní nezávadnosti, k němuž je připojeno toto osvědčení

— jsou přepravovány za podmínek, které nemění nákazový status produktů,

— byly zabaleny a označeny podle ustanovení uvedených ve směrnici 91/493/EHS a jsou opatřeny následujícím výrokem:

‚[Ryby s neodstraněnými vnitřnostmi] (1) [a] (1) [Ryby po odstranění vnitřností nebo produkty rybolovu] (1) pocházející z akvakultury určené pro vývoz do Evropského společenství [včetně schválených oblastí Společenství, pokud jde o [VHS] (1) [a] (1) [IHN] (1)] (1) k dalšímu zpracování [ve schválených dovozních střediscích] (1) před lidskou spotřebou.‘

Všeobecná tvrzení

Já, níže podepsaný úřední inspektor, potvrzuji, že jsem obeznámen s ustanoveními směrnic Rady 91/67/EHS a 93/53/EHS a rozhodnutí Komise 2003/858/ES.

V ..... dne .....

(místo) (datum)

Úřední razítko

.....

(podpis úředního inspektora)

.....

(jméno hůlkovým písmem, kvalifikace a titul)

Pokyny

(1) Nehodící se škrtněte.

(2) Pocházejí-li výrobky z hospodářství nebo oblastí, které nejsou prohlášeny za prosté EHN a ISA podle příslušných pokynů OIE, ryby by měly být před odesláním zbaveny vnitřností v zařízení třetí země nebo by měly být zpracovány ve schváleném dovozním středisku ve Společenství bez ohledu na místo určení v EU. Použitelné pouze pro druhy vnímavé (viz pokyn 3) k EHN nebo ISA. Nehodící se škrtněte.

(3) Známé vnímavé druhy, viz tabulka uvedená níže:

Nákaza	Vnímavý hostitelský druh (*)
ISA	Losos obecný (*Salmo salar*), pstruh duhový (*Oncorhynchus mykiss*), pstruh obecný (*Salmo trutta*)
EHN	Okoun říční (*Perca fluviatilis*), pstruh duhový (*Oncorhynchus mykiss*), paokoun (*Macquaria australasica*), bručoun bidyán (*Bidyanus bidyanus*), galaxie (*Galaxias olidus*), sumec velký (*Silurus glanis*), sumec (*Ictalurus melas*) a severoamerická stříbřitá živorodka (*Gambusia affinis*) a jiné druhy z řádu *Poeciliidae*
VHS	Ryby z řádu lososovití, lipan podhorní (*Thymallus thymallus*), platýsovití (*Coregonus* spp.), štika obecná (*Esox lucius*), kambala velká (*Scophthalmus maximus*), sledi a šproty (*Clupea* spp.), lososi (*Oncorhynchus* spp.), treska obecná (*Gadus morhua*), treska aljašská (*G. macrocephalus*), treska skvrnitá (*G. aeglefinus*), treska hlubinná (*Onos mustelus*)
IHN	Ryby z řádu lososovití, štika obecná (*Esox lucius*)

(*) A všechny ostatní druhy uvedené v nejnovějším vydání *Mezinárodního zákoníku zdraví vodních živočichů* OIE jako vnímavé k dotyčnému patogennímu původci / chorobě.

(4) Zvláštní požadavky nutné v případě státu a místa určení (členský stát nebo část členského státu) uvedené v osvědčení o zdravotní nezávadnosti, k němuž by mělo být připojeno toto osvědčení, má program schválený Společenstvím nebo status pro virovou hemoragickou septikémii (VHS) a/nebo infekční nekrózu krvetvorné tkáně (IHN), v uvedeném pořadí. Použitelné pouze pro druhy vnímavé k VHS a/nebo IHN. Nelze-li splnit žádnou z těchto tří možností, musí být místem určení buď schválené dovozní středisko, nebo členský stát nebo jeho část bez statusu nebo programu schváleného Společenstvím, pokud jde o VHS a/nebo IHN. Nehodící se škrtněte.

▼M2

PŘÍLOHA V

osvědčení o zdravotní nezávadnosti pro dovoz produktů rybolovu pocházejících z akvakultury do evropského společenství (ES) pro okamžitou lidskou spotřebu

Referenční kódové č. PRVOPIS

Referenční kódové č.
osvědčení o zdravotní nezávadnosti

Poznámka pro dovozce:

Toto osvědčení musí doprovázet usmrcené ryby pocházející z akvakultury určené k dalšímu zpracování ve Společenství ovlivňujícímu anatomickou celistvost ryby před uvedením na trh pro účely lidské spotřeby.

Toto osvědčení je určeno pouze pro veterinární účely a musí – v prvopise – doprovázet zásilku až do doby, kdy dorazí na stanoviště hraniční kontroly. Toto osvědčení musí být připojeno k osvědčení vydanému podle směrnice Rady 91/493/EHS.

1. **Potvrzení zdravotní nezávadnosti pro dovoz produktů rybolovu pocházejících z akvakultury, které jsou určeny pro okamžitou lidskou spotřebu, do Evropského společenství**

Já, níže podepsaný úřední inspektor, tímto potvrzuji, že produkty rybolovu pocházející z akvakultury uvedené v osvědčení o zdravotní nezávadnosti, k němuž je připojeno toto osvědčení, pocházejí ryb, které v době [sběru] (1) [usmrcení] (1) [nakládky] (1) nevykazovaly žádné klinické příznaky choroby.

Obecné prohlášení

Já, níže podepsaný úřední inspektor, potvrzuji, že jsem obeznámen s ustanoveními směrnic Rady 91/67/EHS a 93/53/EHS a rozhodnutí Komise 2003/858/ES.

V ..... dne .....
(místo) (datum)

Úřední razítko

.....
(podpis úředního inspektora)

.....
(jméno hůlkovým písmem, kvalifikace a titul)

Orientační poznámky

(1) Nehodící se škrtněte.

“

▼B

PŘÍLOHA VII

Minimální veterinární podmínky pro schvalování „schválených dovozních středisek“ pro zpracování ryb pocházejících z akvakultury

A. **Obecná ustanovení**

1. Členské státy schvalují provozovny jako dovozní střediska k dalšímu zpracování dovážených živých ryb pocházejících z akvakultury a jejich produktů pouze za předpokladu, že podmínky v dovozním středisku jsou takové, že zabraňují rizikům zamoření ryb ve vodách Společenství patogenními původci, které mohou mít závažný dopad na stavy ryb skrze výkaly nebo jiný odpad nebo jinými prostředky.

2. Provozovnám schváleným jako „schválená dovozní střediska“ se nesmí povolit přesun živých ryb mimo provozovnu.

3. Kromě příslušných ustanovení týkajících se veřejného zdraví, stanovených ve směrnici 91/493/EHS pro všechny provozovny, jakož i veterinárních předpisů stanovených v právních předpisech Společenství, které se týkají vedlejších živočišných produktů, které nejsou určeny pro lidskou spotřebu, se uplatňují minimální veterinární podmínky, jak je stanoveno níže.

B. **Řídící ustanovení**

1. Schválená dovozní střediska musí být vždy otevřená k inspekci a kontrole za strany příslušného orgánu.

2. Schválená dovozní střediska musí mít účinný systém kontroly a monitorování chorob; při uplatňování směrnice Rady 93/53/EHS příslušný orgán šetří případy podezření na chorobu a úmrtnost. Nezbytná analýza a ošetření se musí provádět za konzultace s a v rámci kontroly příslušným orgánem, s přihlédnutím na požadavek v čl. 3 odst. 1 písm. a) směrnice 91/67/EHS.

3. Schválená dovozní střediska musí používat řídící systém schválený příslušným orgánem, včetně běžných hygienických a manipulačních postupů pro přepravu, přepravní nádoby, zařízení a vybavení. Měly by se dodržovat obecné zásady stanovené pro dezinfekci hospodářství, která chovají ryby, v Mezinárodním zákoníku zdraví vodních živočichů OIE, šestém vydání, 2003, dodatku 5.2.2. Použité dezinfekční prostředky musejí být schváleny pro daný účel příslušným orgánem a k čištění a dezinfekci musí být k dispozici příslušné vybavení. Vypouštění vedlejších produktů a jiných odpadových materiálů včetně mrtvých ryb a jejich produktů se musí provádět v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1774/2002 ([1]). Řídící systém ve schváleném dovozním středisku je takový, aby se zabránilo riziku kontaminace ryb ve vodách Společenství patogenními původci, které jsou schopny mít závažný dopad na stavy ryb, zejména pokud jde o patogenní původce, které jsou pro Společenství exotické, a rybí patogenní původce uvedené v seznamu I a II sloupci 1 přílohy A směrnice 91/67/EHS.

4. Schválená dovozní střediska musejí vést aktualizované záznamy o: zjištěné úmrtnosti a záznamy o všech živých rybách, jikrách a mlíčí, které přicházejí do střediska, a produktech, které středisko opouštějí, včetně jejich zdrojů, jejich dodavatelů a jejich místa určení. Záznam by měl být vždy k dispozici ke kontrole ze strany příslušného orgánu.

5. Schválená dovozní střediska se musí pravidelně čistit a dezinfikovat v souladu s programem popsaným v bodě 3 výše.

6. Do schválených dovozních středisek mohou vstupovat pouze oprávněné osoby, které musejí mít ochranný oděv, včetně vhodné obuvi.

([1]) Úř. věst. L 273, 10.10.2002, s. 1.